**APPLICATION FORM FOR SZBA TRANSLATION GRANT**

Funding is only available for the translation costs of a work formerly awarded or shortlisted for the Sheikh Zayed Book Award in both categories, Literature and Children’s Literature. The application must come from the foreign publisher. Applications are reviewed by Award’s committee and applicants are contacted as soon as a decision has been made. In order for the committees to process the applications, we request the publishing house to provide the following information:

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Publisher:** | | Contact person: | |
| Address: | | | |
| Postal code: | City: | | Country: |
| Tel: | E-mail: | | |
| URL (website address): | | | |
| Company founded (year): | | Total number of employees: | |
| Number of titles published last year: | | | |
| Type of publications and subject areas: | | | |
| Distribution channels: | | | |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Bank information** | | |
| Name of bank account holder/beneficiary: | | |
| Name of bank: | | |
| Postal code: | City: | Country: |
| Bank account no. / IBAN: | | SWIFT: |
| Bank account currency: | | |

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Book title in English (translated from original Arabic)** | | | |
| Author: | Original Publisher: | | |
| Year of publication: | Target language: | | |
| Title in target language: | | | |
| Number of pages: | Estimated publication date: | | |
| Estimated print run: (bound/unbound): | Estimated retail price per copy: | | |
| **Total/ Final translation costs:** | | | |
| Currency (please tick off one of the following) | EUR | USD | GBP |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **Translator:** | | | | |
| Translating from Arabic original | | Yes | | No |
| Translating from other language (please fill in): | | | | |
| Address: | | | | |
| Postal code: | City: | | Country: | |
| Tel: | E-mail: | | | |

**To be enclosed:** A summary of the translator’s qualifications and previously translated and published titles in English.

A copy of the contract with the Arabic book right’s holder.

A copy of the contract with the translator.  
 In the event of translation via languages other than Arabic, a copy of documentation that the rights on the new translation has been cleared with the primary translator.

Brief profile of your press and publishing mandate

Budget

Promotional plan

**Incomplete applications will not be considered.**

***50 copies of the translated work must be shipped to the Award’s HQ upon project completion.***

Date\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_   
  
Publisher’s signature\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Send application form and attachments to:** [info@zayedaward.ae](mailto:info@zayedaward.ae)

**and write ‘Translation Funding” in the subject field.**

An acknowledgement of the translation funding is to be printed in the book in the language in question, along with SZBA’s logo:

***The publication of this translation has been made possible through the financial support of Sheikh Zayed Book Award at the Abu Dhabi Arabic Language Centre, part of the Department of Culture and Tourism - Abu Dhabi.***